

# 庸報

THE YUNG PAO  
TIENTSIN

號一十三百二第  
本報定價：本埠每月一元二角，外埠每月一元五角，零售每份五分。  
廣告費：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。

## 英國會再討論對華問題

### 政府代表出席答覆

#### 下院

倫敦九日電：英國議會下院，昨(八)日討論對華問題，政府代表出席答覆。討論由外交大臣麥克唐納主持，討論對華問題，政府代表出席答覆。討論由外交大臣麥克唐納主持，討論對華問題，政府代表出席答覆。討論由外交大臣麥克唐納主持，討論對華問題，政府代表出席答覆。

## 漢案賡續談判

漢口九日電：陳友仁昨(八)日與英方代表在漢口繼續談判。談判由上午十時開始，至下午一時結束。談判由上午十時開始，至下午一時結束。談判由上午十時開始，至下午一時結束。

## 漢口外部抗議武穴案

### 將取締航行條例

八日正午十二時十五分，提出抗議，並由交通分漢口電：英艦在武穴附近航行，引起漢口外部抗議。英艦在武穴附近航行，引起漢口外部抗議。英艦在武穴附近航行，引起漢口外部抗議。

## 上海英水兵登陸示威

國聞社十日正午十二時十七分上海電：頃英水兵登陸示威，遊行示威。頃英水兵登陸示威，遊行示威。頃英水兵登陸示威，遊行示威。

## 英工界反抗對華出兵

### 海員開會通過之對華議案

倫敦九日電：英國海員開會通過之對華議案，反對對華出兵。海員開會通過之對華議案，反對對華出兵。海員開會通過之對華議案，反對對華出兵。

## 英義軍艦相望而來

倫敦九日電：英義軍艦相望而來，意大艦隊在遠東。英義軍艦相望而來，意大艦隊在遠東。英義軍艦相望而來，意大艦隊在遠東。

## 美國務卿對華重要宣言

華盛頓九日電：美國務卿對華重要宣言，強調美國在華利益。美國務卿對華重要宣言，強調美國在華利益。美國務卿對華重要宣言，強調美國在華利益。

## 法與論之於中國時局

巴黎九日電：法與論之於中國時局，強調法國在華利益。法與論之於中國時局，強調法國在華利益。法與論之於中國時局，強調法國在華利益。

## 簽註英對華提案

倫敦九日電：簽註英對華提案，強調英國在華利益。簽註英對華提案，強調英國在華利益。簽註英對華提案，強調英國在華利益。

## 曹錕來津說

天津九日電：曹錕來津說，強調其在津地位。曹錕來津說，強調其在津地位。曹錕來津說，強調其在津地位。

## 黨軍猛攻桐廬

### 孫軍大部集中富陽

北京特約通訊：浙省戰事消息，黨軍猛攻桐廬。黨軍猛攻桐廬，孫軍大部集中富陽。黨軍猛攻桐廬，孫軍大部集中富陽。

## 入豫奉軍即將渡河

京漢全線依次出動，彰德附近擊潰匪。入豫奉軍即將渡河，京漢全線依次出動。

## 關會續開恐難實現

國表示反對之意，恐難實現。國表示反對之意，恐難實現。國表示反對之意，恐難實現。

## 日本對華徵收附稅問題

幣原外相發表意見，日本對華徵收附稅問題。幣原外相發表意見，日本對華徵收附稅問題。

## 關會續開恐難實現

國表示反對之意，恐難實現。國表示反對之意，恐難實現。國表示反對之意，恐難實現。

## 關會續開恐難實現

國表示反對之意，恐難實現。國表示反對之意，恐難實現。國表示反對之意，恐難實現。

## 關會續開恐難實現

國表示反對之意，恐難實現。國表示反對之意，恐難實現。國表示反對之意，恐難實現。











法國巴黎 霍祁洋行

山西建昌煤礦公司海外督銷處啓

一總公司上海九江路二十一號  
專辦電機電料機器五金靛青洋紙雜貨  
天津分公司 意租界大馬路三十四號  
電話東局一百二十六號

相 驚 相 中 外

士 翟 敬 孚

說相如人前後背齒、用奇門推命不賴生庚及  
年月、問奇度吉凶、由先天卦象即知人、生、  
字日時、父母兄弟、妻財子孫、富貴貴、  
一舉批談、人人稱奇、遂相資賃國二宅、  
寓人家庭吉、一目了然、相資二元、  
掛券、另有洋券、每日上午十點至下午七點  
止、寓日界大北飯店、十七號內、電話總局  
二二四七號、

英 國 工 部 局 電 務 處 陳 列 室 啓

外科	小兒科	產婦人科	耳鼻咽喉科	X光線科	人工太陽燈	其他電氣化	學的療法
學士擔任	病室產室設備完全圖	時入號	病理試驗衛生之理化	學試驗	各種治療針劑預防針	犬咬傷之注射針	產婆收生不拘早晚

營業種目  
 棉花 綢緞 絲綢 雜  
 花 絲 布 綢  
 本行在日本大阪市東區  
 高麗橋三丁目一番地  
 支行 天津日本租界山  
 口街第一號三井洋行內

土木建築工程包工 設計 測量  
鑑定 採製販賣土木建築各種材料  
並兼入一轉出入口  
各處代理店開列於左  
淺野洋行株式會社  
中日礦業株式會社  
大同生命保險株式會社  
第一鐵兵保險株式會社

北洋畫報遷移贈品紀念

本報業已遷移地址凡本埠各票來定閱本報在一元以上者加贈謝之光所繪九彩精印仕女月份牌一幅（外埠因此件郵寄必須預加故不加贈）以誌紀念儘舊歷年內截止以五百份爲限定閱全年或半年者電影明星小史仍舊照贈又上年五十期布面金字洋裝式之合訂本已工竣出書定價四元存數無多欲購從速函索樣張附來郵票二分即寄此啓

報址天津法界二十六號路一二四甲號

京奉鐵路管理局廣告

本局存有電報紙六千六百四十通，招商標賣，會此項紙本，適合商店之用。如欲購者，請先至本路東車站瓦莊子京廣電報材料廠購買，再聲明價值大洋若干。備圖封固，加蓋火漆關章，準於陽歷二月十四日，帶來局當衆開標，以最高之價爲得標。當日繳清價款，即行取貨。特此佈告。

此兩種油為  
世上成色最  
高又最耐用  
之汽車用油



此兩種油若  
同時並用則  
所得成績可  
保異常美滿

各埠各上等汽車行均有發售

龍金白

煙香 獎券 開  
 頭獎 二第 期  
 頭獎 生君 得法 津租 里極 界對 南北 公司  
 二獎 一八 一〇 八  
 三獎 二二 三三 九  
 四獎 一八 九一 五  
 五獎 二六 八一 〇  
 頭獎 一八 一〇 八  
 二獎 二二 三三 九  
 三獎 一八 九一 五  
 四獎 二六 八一 〇  
 五獎 一八 九一 五  
 頭獎 一八 一〇 八  
 二獎 二二 三三 九  
 三獎 一八 九一 五  
 四獎 二六 八一 〇  
 五獎 一八 九一 五

啓司公草烟弟兄洋南國中津京

譚真製造工廠

中國首創製造門鎖等五金工  
業本工廠出品足與舶來貨相  
匹比營業部法界大沽路五十  
八號電話南局一千四百九十  
一號工廠法界西開天主堂後  
便是

美商豐業公司經理

商家住宅年出小數  
保費向敵公司投保  
火險便可高枕無憂



司公險保森特赫約紐



東方滙理銀行

**資本額定** 七千二百萬法郎  
**實收資本** 六千八百四十萬法郎  
公積金 一千四百六十萬法郎

**總行設在法京巴黎**

**分行或代理機關：**  
西貢、香港、廣州、上海、河內、漢口、  
新加坡、馬尼拉、仰光、孟買、倫敦、里昂、  
天津、橫濱、神戶、伊藤、廣島、東京。

**英租界中街**

定期儲金 月利一分  
 分期儲金 五個月內 起碼二十五元 滿期年息七釐二  
 長期儲金 十五年起碼五十元 滿期年息七釐二  
 活期儲金 隨時支取 年息七釐二  
 代理所 天津及各地 儲蓄銀行 合城銀行 中南銀行 大陸  
 天津 儲蓄會 英界中街 電話 經理室南局二七五  
 北京分會 東交民巷 四號 辦事處南局四十五  
 上海 漢口路 第三號 南京分會 中正街五十三號  
 漢口 四民街 第四十五號

嘉綸綢緞莊

光顧。無不歡迎  
 德興日思街 電話 營業部五二二九  
 分號 估衣街寶興同  
 口電話三三三八















七言古詩

不可道篇贈賀君狂客其一

君不見十萬年前崑崙山。山在虛無縹緲間。君不見數千里外太平洋。古國渺茫水之央。海爲陸兮陸爲海。種桑忽植山河改。此邦有史四千載。太古文字今安在。倉頡先生何許人。帝歟民歟費疑猜。古籀小傳相異同。改造文字又幾回。宦者尙有爰歷篇。那怪世俗尙程隸。三倉而外有許氏。自命功臣良可嗤。子雲投閣由識字。寧知識字憂愚姑。但使曠代有英雄。不妨雙目空一世。沈郎腰瘦緣何事。苦把四聲一製。可道可名非真諦。千年靈氣誤書契。上智未盡盲書。下乘況復詩律細。半國先生書至此。特示狂客客不語。俛仰今古等逆旅。偶然相對各爾汝。剝那神髓四千年。堯爲敵兮許爲友。便欲置身萬載前。墳典奎邱亦無有。二酉之室不可探。信史那有牛馬走。春秋絕筆日獲麟。麟歟不若東門豹。耶蘇釋迦兩荒唐。千古聖人老與莊。栖栖一代亦何爲。畢竟世法未能忘。狂歌何必笑孔丘。不廢江河萬古流。

(未完)

## Ruy Blas

(禁止轉載用譯本排演時須得譯述者之同意)

第二折 西班牙王后

手捧印度香木雕盒。亦隨王后入門而去。此時呂伯蘭獨留。彼聞王后臨去之言。心乃大樂。一染血之布片。王后於昏亂中遺於地。乃拾而吻之，忽舉口向天

美少年。也愛上我的情人。在太

千六百五十年我住亞 黎剛德時

候。我是個愛風情的人。有一個

什麼意思嗎？我告訴你。在

又視布片。

呂 這是在他心上熨過的呀！

方藏之懷中。忽見吳乃德由內宮門出。徐步向呂伯聞。既近。不發一言。但半拔其鞘內之劍。努目相向。旣而納劍鞘中。呂伯聞訝甚。

呂伯聞思裁其語鋒。吳乃德不顧。仍續其語。

少年。是海軍的甲必丹。叫做瓦士克。也是個勳貴的庶子。我把他殺了。

呂伯聞思裁其語鋒。吳乃德不顧。仍續其語。

## 第四幕

登場人物

吳乃德伯爵

高拉伯爵奚勒。是個有名的騎士。他丁愛他的家奴或賽丹。送付

呂伯蘭

了。我把他主和僕都殺了。

我要去拿兩把一樣兒長的

先生。這話是什麼意思。

(未完)

觀昇平打魚殺家

歲以來。閒坐觀劇。約二  
同志。赴昇平舞台觀劇。  
臨臨地。演奕弄之越城城  
兩演。揭榜幼工。均不劣  
極。揭黑尼姊妹打魚殺家  
馬尼姊妹。前在官都出演  
已負盛名。自夫振來津。  
不營業。爲之一振。是以  
劇開場。坐客無不默然靜  
且。唱唱。似珠走盤。  
場扮演。儼似魚家。快板一  
段。字字珠聯。頗動聽極  
牛。唱三板一段。韻調極  
順。慢板轉原板一段。奏  
會神。謂清音朗。且唱搖  
。昔非易易。惟以時得全  
。不待殺家。未能得全  
。思之悵悵。尙望該院續  
。全劇。一飽同人眼福。

大連旅行記

客多歲暮假時間。因事過  
平九輪船。一日夜半運  
生初見也。晨立船頭。以  
洪漲爲虞。誠陸地未育之  
舟。每以不見消滅。今日  
喻中有五妓。三南二北。  
一營口。萍水相逢。歡者  
四。萍花兄弟。蓋舊社  
行中呼已至旅順口者。  
可爲塞心。未幾得見連  
槳外。待遊程畢。始遣獲  
乘艇而定。可見日本注  
之津雄碼頭。實不可開日  
至西崗角。寓一商店內。  
宣月杪。嘗問何以多一人  
登岸。始作何。以中國多  
及受日人之責駭。其反實  
自敗。該埠日警盛行。如

清末軼聞

### 趙次帥之敏捷

柯遜巷（達時）撫順之時。與江西士紳。不甚水乳。意其  
某太史。集四書句爲聯以賀之。其聯句云。達君之伐。不  
容於死。時日曷喪。予及汝咎亡。橫披曰伐何伐何。也  
寥寥五言。將何之姓名。皆嵌於成句之內。其巧思也。  
大帥撫湘之時。光緒壬寅年。一察吏過嚴。屬僚不免驚  
畏。有縣令某甲。亦操聯以言之曰。爾小生。生戒利溥  
下斷。斷絕子孫。時首府顏小夏（鍾麟）。獨飲夙趙  
爲人。阮元。顏氏不年。爰發之爲爾小生。生戒利溥  
下斷斷不容情。官場互相傳遞。各爭一是。旋爲趙本人阮  
聞。乃親自援筆改爲。爾小生。生生不已。哭下斷。斷絕  
無他。鄙人同年友某君。是時正居其幕府。曾專函寄京  
報告其事。亦趣聞也。

趙太帥年逾周甲。後嗣猶虛。趙介卿（世基）乃季和之子。  
以胞姪而承繼伯翁。非太帥之自也。迨民國紀元。趙  
年已古稀。而側室竟舉一男。次老歡悅非常。諸戚亦莫  
不驚喜。此兒周歲之後。京外之索取像片者。因迭成其  
乃躬抱此兒。父子同拍一像。並自撰七律一首。書於背面  
其詩曰。七十生兒漫成稀。家藏徽帶待傳伊。百年忤我  
從容到。一笑看他成立時。異日敢誇承父業。驚人錯認抱  
孫枝。家聲獨得親知問。擅影還君其解頤。兒名天賜。  
今已十五年矣。

彩樓配

君王在床，悠悠醒來。

他是一個二十四歲的大學生，還沒有和同學怎樣要好，可是在這種孤寂的寒假留校生活中，很知道保持着一點體面而且朋友的一點愛護。

▲欲跨鳳者易

之巨商伊之次女年

及奔尚未字人蓋高不成低不就也乃異想天開而作戲彩引鳳之舉高紫衫樓逼隔嘉賓定於十六日在台東鎮舉行凡得彩者皆得此新娘

所其一切妝奩均

不能凡人皆有接彩

如已有妻者年老者均不能聽耳。」（未完）

會通  
小俗  
說社  
**埋紅**

第九章 暴露淫行羣妓相隨灑淚

我之見 太太庸些態。還是想個法子。託個人情。出來罷。新婦說了多少好話。馮氏猶豫不決。遂說道。阿三。說。亦不失信。容我調查。便知是怎麼一了。當即派了一個幹辦僕人。前往警察廳託人打聽。不題。却說九轉紅在素日。因為是個紅角。未免有氣揚。社會上一般講道德的人。聽說他有這些拆白。氣忿的了不得。但是事不關心。也只好不過問。轉紅被捕之後。一傳十。十傳百。早已傳遍了上海的防員。聽了這個消息。覺的這是一件好事。於是。搬其大概的原因。作了一段社會新聞。投到報上。才筆的先生看了。也認為這是報紙的好材料。當然要到了次日。滬上各報。沒有一家不登這段新聞的。本來看看三四種報。雖然不曾讀過書。九轉紅這三倒也認得清楚。看見這報上登着九轉紅三個字。便想老板登報了。自己看了半日。不知報上登些甚麼。遂把賬房先生找來。教他念這一段報。賬房先生還把報紙拿了起來。對着馮氏念了一遍。馮氏氣得面色不。咬牙說道。原來他是這樣可惡呢。打打了官司。好極極。教他嘗嘗這牢獄的滋味。必不敢胡作非爲了。書中交代。原來報紙上登的十所有九轉紅在上海新識的女人。雖未一一揭曉。所有一大半了。至於某姨太太。究爲何人。并未披露。病病太太的丈夫。查明此事之後。氣忿已極。親往告訴。廳裏也是講舊道場的。人聽說九轉紅這等惡態。怒。於是秘密派了幾名偵探。在某處覓九轉紅云云。馮氏一聽。九轉紅在外邊認識這些女人。還勾搭良家婦女。這還了得。遂生退出。自己暗暗說道。人人都說唱戲的沒有良心。有些不相信。如今一看。這話真是一點不假了。相對待九轉紅。那是一何等的情重。凡是他所說的話。會經過。自從結交以來。花費了多少萬。以爲他必悶不樂。忽見那個僕人走回來了。把他在警察廳打聽。如此這般一說。所有這僕人說的話。和報紙上事實差不多。馮氏知道九轉紅決意不寬屈了。也是忿。這令僕人出去託情。無論如何。必要把九轉紅寬之罪。方纔心平氣和。

(未完)

小鰐鰐

豐川

這些時某報登了一個專電，說奉軍由豐鎮退至平地城。於是引起津浦錄某先生的「一段笑話」。想不到那天某通訊社，有一個僑居歸化城的洋員一百二十里。這未免過於近笑了。接白塔在歸化城一站。只有三十里的距離是從那裡來的。不但對於中國里不合。就是對於那國里也不合。難道該通訊社裡有人在創造出一種新的度量來嗎？這個荒唐竟怎麼算呢。真是笑話。真是笑話。

### 一百塊洋錢

有某衣肆者。巨鋪也。某日門前。忽來一鄉下老人。衣一敝袍。有一搭襟。行經衣肆前。目注衣肆中懸掛於門前之一孤皮外衣甚闊。徘徊久之。後輕以手撫其皮。店夥以其為狀態也。曰若欲買此乎。鄉老急縮手曰姑問價。需若干錢。店夥冷笑道。汝買得起百元。一百塊洋錢之物也。店夥意也以一百塊洋錢。即足以嚇退鄉愚。不意反說也。老者遽以目視店夥。搖首曰。汝言信乎。曰信。老者乃自搭襟中出一巨囊。計現洋錢百元。曰一百塊洋錢購此物殊不少耶。此衣對價已不止一百元。姑言一百元。此時店夥。呆若木雞。默不能聲。蓋此衣對價已不止一百元。姑言一百元。此舉成數以嚇退鄉愚。老者乃徐從百元。此為貨品。出某所。係何名目。得之良不易耳。今實欲以此貴貨。乃僅賤值出售。足見公道。於是店主乃大責其夥。並罵之賄賂。曰。此貨自己道本百。斷無賒本之理。言之再三。老人曰。果不賣者。則亦已耳。我因貴友索價止此。則亦落得此便宜買耳。遂留再告寶號中各友。勿輕量鄉愚真不起也。

### 應改革的侃語

天津有一句俏皮語是「外國人吃棒子麵。」沒法子丁。』拿這句話去表示一件事出於無奈。不得已而為之的意思。昨天我坐在屋中。把這句話細細的一想。心中以為十分的不然。實在覺得恥辱。想當初說道這話的人。一定是個給外國人當兒子的呢。要不然。怎麼會看著外國人這樣下賤呢。拿棒子麵說。在天津雖然是一種粗飯。非窮人不常吃。要是到了鄉間。算是頂好的飯了。沒有有個鑿頭田地。那裏能吃得飽。由此推。看看外國人吃棒子麵。不為稀奇。是件很普通的事外國人吃棒子麵。就稱他是沒法子丁。莫非外國人沒有窮人。我看也是未必。要不是外國人沒有長著中國人這種屎眼。吃了棒子麵就不能屎尿了。哈哈！那可成了外國洋屁了。再說外國的那種黑麵包。還未必如我國的棒子麵呢。既然這樣。為什麼偏要說外國人吃棒子麵沒法子這句話呢。真是有此理。我盼望要把這句話更改一下。以後別再有這類話發生才好。

發料丁。棒子麵也不算什麼不好吃的東西。倘若在這個年頭兒得著棒子麵吃。還是極太平的時候。怕的是連棒子麵也吃不飽。我們不管他外國人吃不吃。只是盼望人民天天有一頓棒子麵吃得飽飽的。也就得謝天謝地了。

鐵錚

局郵小

虛生先生：傳者一地獄驚悲記」。已停數日。未知完全成稿否？祈示知爲盼！

閱報雜談

三

報紙上的廣告。真是一天比一天巧了。我看見有許多廣告。只寫着模糊糊糊幾個大字。下面小字寫着：「欲知詳情。請明日注意此處廣告。」

有一次大公报的社論地方。寫着「體面攸關」四個大字。我以為是國家的體面。也是不知道要說什麼。到了明天一看。原來是替他的報館印名片的廣告。我倒急了一天才想了半天。這或且是我看報的能力薄弱麼？

(四)

報紙上的廣告騙人的很多。什麼書報。裝飾品。藥品。銀。.....他就可以寄來。結果被騙的多。真有的專去。

時「好便宜」的心一起。就寄了郵票或錢。我想這對於真想做買賣人和報館都有不好的影響。希望他們協力去排除騙人的才好。

近幾天。一般財迷們。全忙着祭財神。我卻罵他兩句。諸位聽了。

財神哪。我把你道不知曉的奸賊。鬼想。老夫。吃飯穿衣。打牌嫖妓。跑馬兜風。吃煙聽戲。舉凡用錢之處。那個通。那樣不會。兒只是視如秦越。不一為力。致那老老夫困窮愁。束手待斃。真正的豈有此理。豈有此理。說起來。兒就該嘆嘴。就該打屁。

那一般的販夫走卒。貪官污吏。下床認鞋。上床認妻。給他們最高的封號。也不過是守財奴。狗什麼財主。稱什麼富貴。你反對到流行供給。驅之不去。推之不去。以爾道等不明不白。真不如狗屁。該死呀該死。可氣呀可氣。槍斃呀槍斃。狗屁狗屁。滑稽滑稽。有罪有罪。喝醉喝醉。

縣縣。剛剛過年。人家同在那裏歡迎財神。你却如此大罵。倘說財神親自聽得。或是被他的走狗報告。管保你受窮一輩子。我勸你以後還是向他叩頭。比罵他強的多啊。

粵川誌

在中國有一派反對國民黨的人。叫做國主義派。近來運動擁護五色國旗。這實是一件愚而不可及的事。你只說反對五色國旗而已。何必必要擁護五色國旗。中國非五色國旗便不能立國了嗎？難道第一死。湘西軍隊頓時分成兩派。唐克互起衝突。由此紛紛我們中國的軍閥好多死幾萬。都下多少錢回。一直分到報紙也還不起來。那時候真太平了。

風船

短刀

瘋人院

大罵財神

近幾天。一般財迷們。全忙着祭財神。我卻罵他兩句。諸位聽了。

財神哪。我把你道不知曉的奸賊。鬼想。老夫。吃飯穿衣。打牌嫖妓。跑馬兜風。吃煙聽戲。舉凡用錢之處。那個通。那樣不會。兒只是視如秦越。不一為力。致那老老夫困窮愁。束手待斃。真正的豈有此理。豈有此理。說起來。兒就該嘆嘴。就該打屁。

那一般的販夫走卒。貪官污吏。下床認鞋。上床認妻。給他們最高的封號。也不過是守財奴。狗什麼財主。稱什麼富貴。你反對到流行供給。驅之不去。推之不去。以爾道等不明不白。真不如狗屁。該死呀該死。可氣呀可氣。槍斃呀槍斃。狗屁狗屁。滑稽滑稽。有罪有罪。喝醉喝醉。

縣縣。剛剛過年。人家同在那裏歡迎財神。你却如此大罵。倘說財神親自聽得。或是被他的走狗報告。管保你受窮一輩子。我勸你以後還是向他叩頭。比罵他強的多啊。

粵川誌



